**開南大學**

**2019外國學生秋季班招生簡章**

Kainan University

Fall 2019 Admission for International Students





### Office of International and Cross-Strait Affairs Kainan University

No.1, Kainan Rd, Luzhu District, Taoyuan City 33857, Taiwan

For further information and questions: E-mail: [nc@mail.knu.edu.tw](mailto:nc@mail.knu.edu.tw)

TEL:+886-3-3412500 # 1023 Fax:＋886-3-3413252

# 開南大學外國學生秋季班招生簡章

|  |  |
| --- | --- |
| 目錄 Content |  |
|  |  |
| 2019 外國學生申請入學期程 2019 Application Schedule for International  Students……………………….. ……………………………………….. | 3 |
| 一、申請程序 Application Process………………………………………….. | 4 |
| 二、申請人資格 Applicants’ Eligibility…………………………………….. | 5 |
| 三、申請入學說明 Application Procedure…………………………………. | 6 |
| 四、申請系所、審查方式 Departments and Admission Criteria…………… | 9 |
| 五、註冊入學 Admission and Enrollment Information……………………... | 14 |
| 六、獎學金、學雜費及學生宿舍收費標準 Scholarship, tuition fees and dormitory fees.......... ……………………….. …………………………… | 15 |
| 附錄 Attachments |  |
| 1. 開南大學外國學生入學申請表 Application for International  Students…………………………………………………………………... | 17 |
| 2. 報名資料繳件明細表 Application Checklist for International Students... | 19 |
| 3. 外籍生切結書 Declaration for International Students…………………... | 20 |
| 4. 開南大學外國學生宿舍申請表 Application for Dormitory for  International Students……………………………………………………. | 21 |
| 5. 居留或定居健康檢查項目表 Health Certificate for Residence Application……………………………………………………………… | 22 |

2019外國學生秋季班申請入學期程

# Fall 2019 Application Schedule for International Students

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **項目**  **Schedule of Events** | **日期**  **Dates** | **備註**  **Note** |
| Deadline for Application  申請入學時間 | * 秋季班： * 第一階段：2019年 4 月30 日前報名，2019年 5 月20 日公告錄取名單。 * 第二階段：2019年6月1 日至7月31日報名，2019年 8月15 日公告錄取名單。 * Fall Semester： * First Application:   Before April 30, 2019.  Admission Notification: May 20, 2019.   * Second Application:   June 1, 2019 to July 31,2019  Admission Notification: August 15, 2019. | 逾期申請恕不受理；若有特例將以專簽辦理。  Applications postmarked later than the deadline will not be accepted.  Special and exceptional cases shall be approved. |
| Enrollment  錄取生報到 | 依本校寄發之錄取通知單規定時間辦 理報到手續 | Please follow the Admission Letter and register |

**一、申請程序 Application Process**

繳交相關文件

Submission of Relevant Documents

校內審查程序

Evaluation Process

若須口試或面試者，系所將另行通知

You will be notified

if an interview is required.

電子郵件通知錄取結果

Notification of Admissions Results by E-mail

寄發入學許可函

Admission Letters Mailing out

# 二、申請人資格 Applicants’ Eligibility

(一)外國學生**具高中(職)畢業文憑者，可申請本校學士班**；外國學生具學士學位者，可

申請本校碩士班。

Foreign students with a high school graduate diploma / certificate are eligible for Bachelor’s programs and those with a bachelor’s degree are eligible for Master’s programs.

(二)外國學生已在**中華民國、國外**完成學士以上學位，繼續申請碩士以上學程者，取得我國 各校畢業證書及歷年成績證明文件，依規定申請入學。

Foreign students who have completed their Bachelor’s Degree (or above) in Taiwan and wish to apply for higher education are required to present their diploma and official transcripts and follow the application procedure.

(三)申請者符合以下任一條件，則 **不適用**本外國學生申請入學辦法：

An individual who meets any of the following conditions is **NOT eligible** for application as an international student:

1.具有僑生身分者。

The applicant has overseas Chinese status.

2.曾被國內大專校院退學者。

The applicant has been expelled by a university or college in the R.O.C.

3.具有香港或澳門或中華人民共和國國籍者。

The applicant has the nationality of Hong Kong, Macau or People’s Republic of China.

#### 4.依據國籍法第二條之具有中華民國國籍者。

The applicant has R.O.C. nationality (as defined in Article 2 of the Law of Nationality).

#### 5.曾具有中華民國國籍，且至本校開學日止，尚未經內政部證明放棄八年以上者。

The applicant had R.O.C. nationality, but officially renounced it less than 8 years before the class starting date of KNU semester.

#### 如違反以上任一條件，經查證屬實者，撤銷其入學資格、開除學籍或其本校畢業資格， 且不發給任何學歷證明。

An individual who violates any of the conditions above will be expulsed from academic status of KNU, and the diploma will not be issued.

# 三、申請入學說明 Application Procedure：

(一)申請時間：秋季班第一階段截止日為 **2019年4月 30 日**；第二階段截止日為**2019年7月31日(若有特例將以專簽辦理)**，以郵戳為憑，逾期不予受理。

Application deadline: Application for admission shall be submitted to the Office of International and Cross-Strait Affairs first application before **April 30, 2019**; second application before **July 31, 2019** for the Fall semester (special and exceptional cases shall be approved). Applications postmarked later than the deadline will not be accepted.

(二)申請方式：現場或電子郵件報名。如以電子郵件方式報名，請先將報名資料掃描後， 寄送電子檔至 [nc@mail.knu.edu.tw](mailto:nc@mail.knu.edu.tw)

Ways to apply: Apply in person or apply by Email. Please scan all the required documents and e[mail to nc@mail.knu.edu.tw](mailto:nc@mail.knu.edu.tw)

(三)申請地點：33857 桃園市蘆竹區開南路 1 號「開南大學國際及兩岸事務處」(B112) Address:

Rm. B112, No.1, Kainan Rd, Luzhu District, Taoyuan City 33857, Taiwan

Office of International and Cross-Strait Affairs, Kainan University.

[Email: nc@mail.knu.edu.tw](mailto:nc@mail.knu.edu.tw)

(四)申請作業費

Application fee

1.申請作業費：Application fee

(1)學士班－NT$ 2,000 元 (**僅接受台幣**) Bachelor’s program- NT$2,000 (2)碩士班－NT$ 2,000 元(**僅接受台幣**)

Master’s program- NT$2,000

**※請注意申請作業費一概不予退費。**

**Please note that the application fee will not be returned.**

(四)申請入學注意事項：Application Notification

1.申請入學需繳交之文件 Application Required Documents

1. 報名表一份 One copy of application form

#### (2) 最高學歷文件及成績單影本(附中文或英文譯本)。

**A photocopy of the applicant’s highest education diploma and transcript (Please attach its Chinese or English version).**

註：取得入學許可後，於辦理報到時，務必繳交我國駐外使領館、代表處、辦

事處或其他經外交部授權機構驗證之畢業證書正本及成績單正本，始得註冊 入學並附中文或英文譯本並加蓋認證章戳。各國有特殊規定者，依其規定辦理。（如該國無中華民國駐外館處，請至鄰近中華民國駐外館處）

Admitted students are required at the time of registering at KNU to submit the

**original** diploma of his/her highest degree and an official transcript, verified by

R.O.C. embassies, consulates, or missions abroad or other notary institutes authorized by the Ministry of Foreign Affairs, R.O.C., **in the country where the documents were originally issued and attach its Chinese or English version certified by the Taiwan's overseas representative**. Should there be no overseas office of R.O.C. in the country where the documents were originally issued, the admitted student may contact an overseas R.O.C. office nearest to the country or contact the Ministry of Education for document verification.

(3) 三個月內財力證明書美金 3,000 元 (獲台灣獎學金者，請以台灣獎學金之證明文件代替); 若財力證明非申請者帳戶，需檢附資助者之財力保證書並敘明兩者關係。

A copy of financial statement within 3 months (USD 3,000) .

Applicants who are awarded Taiwan Scholarship should summit the certificate instead. If you have a sponsor to satisfy the financial obligation, then your sponsor must provide a letter declaring their relationship to the applicant and their intent to provide financial support throughout his/her period of study.

(4) 護照影本一份（若目前無護照者不需繳交）

A photocopy of your passport (the applicant does not need to submit this if there’s no passport currently in his or her possession).

(5) 華語文能力測驗證書 (附此文件尤佳)

Certificate of TOCFL Level 2 or above (submission of such a document is recommended as it will be helpful to your application, but is not required.)

(6) 其他有利申請之文件 (非必要)

Other reference documents (applicants are free to attach any additional documents which may favor the application.)

2.注意事項 Application notes

(1) **所有申請文件一概不予退還。**

#### All application documents will not be returned.

(2) 外國學生申請入學不限一系所，但僅能選擇一系所辦理報到及註冊入學。

International students can apply for more than one departments, but can enroll for only one.

(3) 外國學生經入學大專院校退學者，不得再依「開南大學外國學生入學辦法」

申請入學；如違反此規定並經查證屬實者，撤銷其所獲准之入學資格。 International students who have been expelled from other universities in Taiwan are not eligible for application. Any violation of this regulation will result in the refusal of admission.

(4) 申請者如利用本校錄取資格謀取不當利益交換事證明確者，本校有權取消其

錄取資格。

The University has the right to withdraw admission from any applicant who is found to have made an illegal profit through the admission.

(5) 已錄取之學生，如經發現申請資格不符規定或所繳交之證件有不實、偽造、 假借、塗改、學歷資格不具合法有效等情事，即取消入學資格或開除學籍， 且不發給任何學歷（力）證明。如係在本校畢業後始發現有上述情事者，除 勒令繳回撤銷其學位證書外，並公告取消其畢業資格。

Should the documents submitted found to be forged, fraudulent or altered, etc., the student’s admission or student status will be revoked and should the violation be found after the completion of his/her study, the University would revoke his/her degree certificate as well.

(6) 本申請入學依本校「開南大學外國學生入學辦法」辦理。

The application for international students is ruled by the “Regulations for Admitting International Students to KNU”.

# 四、申請系所、審查方式 Departments and Admission Criteria

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **商學院 School of Commerce** | | 學位 | | 審查項目 |
| 學士  Bachelor | 碩士  Master |
| 企業與創業管理  學系 | Department of Business and Entrepreneurial Management |  |  | 評分項目：在學成績、書面資料、面談、中英文能力 Scoring categories: academic performance, application documents, oral interviews and Chinese and English ability. |
| 國際企業學系 | Department of International Business |  |  | 評分項目：在學成績、書面資料、面談、中英文能力  Scoring categories: academic performance, application documents, oral interviews and Chinese and English ability. |
| 會計學系 | Department of Accounting |  |  | 評分項目：在學成績、書面資料、中英文能力  Scoring categories : academic performance , application documents and Chinese and English ability. |
| 行銷學系 | Department of Marketing |  |  | 評分項目:在學成績.書面資料.面談.中英文能力  Scoring categories: academic performance, application documents, oral interviews and Chinese and English ability. |
| 商學院碩士班 | Master Program of Commerce |  |  | 評分項目：在學成績、書面資料、面談、中英文能力 Scoring categories: academic performance, application documents, oral interviews and Chinese and English ability. |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **資訊學院 School of Informatics** | | 學位 | | 審查項目 |
| 學士  Bachelor | 碩士  Master |
| 資訊管理學系 | Department of Information Management |  |  | 評分項目：在學成績、書面資料、面談、中英文能力  Scoring categories: academic performance, application documents, oral interviews and Chinese and English ability. |
| 數位媒體設計學系 | Department of Digital Multimedia Design |  |  | 評分項目：在學成績、書面資料、面談、中英文能力  Scoring categories: academic performance, application documents, oral interviews and Chinese and English ability. |
| 資訊傳播學系 | Department of Information Communications |  |  | 評分項目：在學成績、書面資料、面談、中英文能力  Scoring categories: academic performance, application documents, oral interviews and Chinese and English ability. |
| 電影與創意媒體學系 | Department of Film and Creative Media |  |  | 評分項目：在學成績、書面資料、面談、中英文能力  Scoring categories: academic performance, application documents, oral interviews and Chinese and English ability. |
| 資訊學院碩士班 | Master Program in Informatics |  |  | 評分項目：在學成績、書面資料、面談、中英文能力  Scoring categories: academic performance, application documents, oral interviews and Chinese and English ability. |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **觀光運輸學院 School of Tourism and**  **Transportation** | | 學位 | | 審查項目 |
| 學士  Bachelor | 碩士  Master |
| 物流與航運管理學  系 | Department of Logistics and Shipping Management |  |  | 評分項目：在學成績、書面資料、面談、中英文能力 Scoring categories: academic performance, application documents, oral interviews and Chinese and English ability. |
| 觀光與餐飲旅館學 系 | Department of Tourism & Hospitality Management |  |  | 評分項目:在學成績、書面資料、面談、中英文能力  Scoring categories: academic performance, application documents, oral interviews and Chinese and English ability. |
| 空運管理學系 | Department of Air Transportation |  |  | 評分項目：在學成績、書面資料、面談、中英文能力  Scoring categories: academic performance, application documents, oral interviews and Chinese and English ability. |
| 交通運輸學系 | Department of Transportation |  |  | 評分項目：在學成績、書面資料、面談、中英文能力  Scoring categories: academic performance, application documents, oral interviews and Chinese and English ability. |
| 休閒事業管理  學系 | Department of Leisure and Recreation Management |  |  | 評分項目：在學成績、書面資料、中英文能力  Scoring categories: academic performance, application documents and Chinese and English ability. |
| 觀光運輸學院碩士 班國際運輸組 | Master Program of School of Tourism and Transportation (International Transportation) |  |  | 評分項目：在學成績、書面資料、中英文能力  Scoring categories: academic performance, application documents and Chinese and English ability. |
| 觀光運輸學院碩士 班觀光休閒組 | Master Program of School of Tourism and Transportation (Tourism and Leisure) |  |  | 評分項目：在學成績、書面資料、中英文能力  Scoring categories: academic performance, application documents and Chinese and English ability. |

學位

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **人文社會學院 School of Humanities and**  **Social Sciences** | | 學位 | | 審查項目 |
| 學士  Bachelor | 碩士  Master |
| 公共事務管理學系 | Department of Public Affairs and Management |  |  | 評分項目：在學成績、書面資料、面談、中英文能力  Scoring categories: academic performance, application documents, oral interviews and Chinese and English ability. |
| 法律學系 | Department of Law |  |  | 評分項目：在學成績、書面資料、面談、中英文能力  Scoring categories: academic performance, application documents, oral interviews and Chinese and English ability. |
| 應用日語學系 | Department of Applied Japanese |  |  | 評分項目：在學成績、書面資料、面談、中文能力  Scoring categories: academic performance, application documents, oral interviews and Chinese ability. |
| 應用英語學系 | Department of Applied English |  |  | 評分項目：在學成績、書面資料、面談、中英文能力。  Scoring categories: academic performance, application documents, oral interviews and Chinese and English ability. |
| 應用華語學系 | Department of Applied Chinese |  |  | 評分項目：在學成績、書面資料、華語文能力測驗(2級以上證明)、自傳、讀書計畫、其他有利申請之文件(如推薦函、獲獎證明等)。  Scoring categories: academic performance, application documents, Chinese ability(Certificate of TOCFL Level 2 or above), autobiography, study plan, and other reference documents (e.g., letters of recommendation, records of awards received, etc.) |

學士 碩士

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **健康照護管理學院**  **School of Health Care Management** | | 學位 | | 審查項目 |
| 學士  Bachelor | 碩士  Master |
| 保健營養學系 | Department of Nutrition and Health Sciences |  |  | 評分項目：在學成績、書面資料、中英文能力  Scoring categories: academic performance, application documents and Chinese and English ability. |
| 養生與健康行銷學系 | Department of Healing Science & Health Marketing |  |  | 評分項目：在學成績、書面資料、中英文能力  Scoring categories: academic performance, application documents and Chinese and English ability. |
| 健康產業管理學系 | Department of Health Industry Management |  |  | 評分項目:在學成績、書面資料、面談、中英文能力  Scoring categories: academic performance, application documents, oral interviews and Chinese and English ability. |
| 健康照護技術碩士班 | Graduate School of Health Care Technology |  |  | 評分項目：在學成績、書面資料、中英文能力  Scoring categories: academic performance, application documents and Chinese and English ability. |

## 五 、 註 冊 入 學 : Admission and Enrollment Information

（一）錄取之新生，應依錄取通知之規定辦理報到手續，並應繳驗以下證件，否則取消 錄取資格；未報到即以自願放棄入學資格論。

All admitted students should register with their department by the designated time. Applicants who fail to complete the registration procedures are regarded as having forfeited their admission.

註冊所需證件：

The following documents shall be submitted upon registration:

* 1. 護照 passport
  2. 簽證 Visa
  3. 入學信 Acceptance letter
  4. 2 吋照片四張 passport-size photo\*4
  5. 畢業證書及成績單正本(經駐外館處驗證)

★Admitted students are required at the time of registering at KNU to submit the original diploma of his/her highest degree and an official transcript, verified by R.O.C. embassies, consulates, or missions abroad or other notary institutes authorized by the Ministry of Foreign Affairs, R.O.C., **in the country where the documents were originally issued**. Should there be no overseas office of R.O.C. in the country where the documents were originally issued, the admitted student may contact an overseas R.O.C. office nearest to his or her country or contact the Ministry of Education for document verification.

* 1. 應檢附已於國外投保自入境當日起至少六個月效期之醫療及傷害保險，在校生 應檢附我國全民健康保險等相關保險證明文件。前項國外之保險證，**應經駐外 館處驗證**。

★Insurance

A proof of the National Health Insurance (Taiwan) for those who have studied in Taiwan or a proof of medical and injury insurance (obtained abroad and verified by the R.O.C. embassies, consulates, or missions abroad, valid at least for six months after the admitted student arrives).

* 1. 由醫院出具之三個月內合格之健康檢查證明Health Certificate within 3 months.

(It should be verified by the Taiwan’s overseas representative office if the medical exam is done overseas.)

* 1. 三個月內財力證明(美金 3,000元)

Financial Statement within 3 months.( USD 3,000)

* 1. 華語文能力測驗證書(建議)

Certificate of Test of Chinese as Foreign Language (TOCFL) is recommended.

* 1. 申請作業費收據(台幣2,000元)

Application fee receipt.(NT$2,000)

（二）考生錄取後未能依規定時間註冊入學者，得於完成報到手續後，申請保留入學資 格，經學校核准者，始可於次學年度入學。研究生經所屬系所主管同意者，得於 第二學期註冊入學，入學時適用之相關規定與次學年度新生相同，但若無法於第 二學期入學者，則取消其入學資格。

Admitted undergraduate students who are unable to enroll for any reason may apply for one-year deferral of admission before the announced deadline. Admitted graduate students may apply for a deferral to their department/institute. The deferral is valid upon approval. Admitted graduate students who are unable to enroll in the second semester will be disqualified.

（三）經錄取學生註冊入學後，其學分抵免方式悉依本校學生抵免學分相關辦法辦理。 Transferring credits from other universities is possible by application to the department/institute, based on the relevant regulations of KNU.

**六、學 雜 費 及 學 生 宿 舍 收 費 標 準 : Tuition Fees and Dormitory**

## 開南大學各學系學士班學生收費參考表

**Tuition and Other Fees**

The following chart is for reference only.

單位：元/學期 USD/ Semester

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **項目 Item**  **學院**  **College** | **學費**  **Tuition** | **雜費**  **Miscellaneous** | **電腦使用 與實習**  **Computer Lab Fee** | **語言練習 與實習**  **Language Lab Fee** | **學生平安 保險費**  **Student’s safety Insurance Fee** |
| 商學院  School of Commerce | NT$37,893 (US$1,222) | NT$8,350 (US$269) | NT$1,600 (US$52) | NT$1,000 (US$32) | NT$284 (US$9) |
| 資訊學院  School of Informatics | NT$40,974 (US$1,322) | NT$13,350 (US$431) | NT$1,600 (US$52) | NT$1,000 (US$32) | NT$284 (US$9) |
| 觀光運輸學院  School of Tourism and Transportation | NT$37,893 (US$1,222) | NT$8,350 (US$269) | NT$1,600 (US$52) | NT$1,000 (US$32) | NT$284 (US$9) |
| 人文社會學院  School of Humanities and Social Sciences | NT$37,485 (US$1,209) | NT$8,200 (US$265) | NT$1,600 (US$52) | NT$1,000 (US$32) | NT$284 (US$9) |
| 健康照護管理學院  School of Healthcare Management | NT$39,780 (US$1,283) | NT$13,350 (US$431) | NT$1,600 (US$52) | NT$1,000 (US$32) | NT$284 (US$9) |
| 研究所  Graduate School | NT$38,658 (US$1,247) | NT$12,100 (US$390) | 0 | 0 | NT$284 (US$9) |

* Scholarships:
  + Overseas students in Master’s programs will be awarded free tuition and miscellaneous fees in one semester after their enrollment.
  + Overseas students in Bachelor’s programs will be awarded free tuition and miscellaneous fees in one academic year after their enrollment.
* Exchange Rate: 1 USD: 31 NTD
* This exchange rate is not fix, so there will be some changes in the expenses during the day of calculation.

## 開南大學宿舍收費參考表

**Dormitory Fees**

The following chart is for reference only.

單位：元/學期 USD/ Semester

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 項目  Item | 住宿費  Dormitory Fees | 附註  Notes |
| 第一宿舍  Dormitory1 | NT$13,350  +  NT$1,500  (Electricity deposit) | 4 人房  4-person room  共用衛浴  Shared dormitory bathroom |
| 第二宿舍  Dormitory2 | NT$16,350  +  NT$1,500  (Electricity deposit) | 4 人房  4-person room 每間房有獨立衛浴設備 Bathroom for each bedroom |

附件 Attachment 1

**Application for International Students Kainan University**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 欲申請就讀之系所及學位  Department and degree you wish to apply | | Attach recent photo here |
| 系所 Department |  |
| 學位 Degree | * 學士 Bachelor □ 碩士 Master |
| 學期 Semester | □ 秋季班 Fall semester |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 申請人 Applicant | | | | | |
| 英文名 Given name in English |  | | 英文姓氏 Surname in English |  | |
| 出生日期 Date of Birth (dd/mm/yyyy) |  | | 性別  Gender |  | |
| 住址 Home Address |  | | 通訊住址 Mailing Address |  | |
| 電話  Telephone |  | | 電子郵件  E -mail |  | |
| 國籍  Nationality |  | 護照號碼  Passport No. |  | 出生地點 Place of Birth |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 申請人父親 Applicant’s Father | | 申請人母親 Applicant’s Mother | |
| 英文姓名 Full Name in English | 國籍 Nationality | 英文姓名 Full Name in English | 國籍 Nationality |
| 出生地點 Place of Birth | 出生日期 Date of Birth | 出生地點 Place of Birth | 出生日期 Date of Birth |
| 職業 Occupation | 地址 Address | 職業 Occupation | 地址 Address |
| 緊急聯絡人 Emergency Contact Person | | | |
| 姓名 Full Name: | | 聯絡電話 Phone No.: | |
| 地址 Address: | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 申請人教育背景 Applicant’s Education | | | | | | |
|  | 學校名稱  School Name | 學校所在地 School’s City and County | 學位  Degree | 主修／副修  Major/Minor | 修業期間 School Period (mm/yy~mm/yy) | 備註  Note |
| 中等學校 Secondary School |  |  |  |  |  |  |
| 學院或大學 College or University |  |  |  |  |  |  |
| 其他  Others |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 中文語文能力 Rate your knowledge of Chinese | | | | |
| 聽 Listening | □優 Good | □尚可 Average | □差 Poor | □不會 None |
| 說 Speaking | □優 Good | □尚可 Average | □差 Poor | □不會 None |
| 讀 Reading | □優 Good | □尚可 Average | □差 Poor | □不會 None |
| 寫 Writing | □優 Good | □尚可 Average | □差 Poor | □不會 None |
| 學習中文幾年？How many years have you formally studied Chinese? | | | | |
| 您是否參加過中文語文能力測驗?Have you taken any proficiency test of the Chinese language?  □是 Yes □否 No  何種測驗? 分數？What kind of test? Score? | | | | |

|  |  |
| --- | --- |
| 財力支援狀況 Financial supports: What is your financial resource while you study at KNU? | |
| * 個人儲蓄 Personal Savings | * 台灣獎學金 Taiwan Scholarship |
| * 父母支援 Parental Support | * 其他 Others |

附件 Attachment 2

|  |  |
| --- | --- |
| **報名資料繳件明細表 Application Checklist for International Students** | |
| □ | 1. 外國學生入學申請表(附貼二吋半身脫帽照片) Application form with recent passport-size photo attached |
| □ | 2. 護照或國籍證明影本  A photocopy of passport or other proof of nationality |
| □ | 3.最高學歷畢業證書、最高學歷成績單影本(須附中文或英文譯本)  A photocopy of the applicant’s highest education diploma and transcript (Please attach its Chinese or English version) |
| □ | 4.三個月內財力證明(美金3,000元)  Documented evidence of financial support within 3 months (USD 3,000). |
| □ | 5. 華語文能力測驗證書(**建議繳交**)  Certificate of Test of Chinese as Foreign Language(TOCFL) |
| □ | 6. 申請作業費收據  Application fee receipt. |

所有申請文件一概不退還，請自行保留備份。

**All application documents will not be returned. Please keep copies for yourself.**

附件 Attachment 3

|  |
| --- |
| **外籍生切結書 Declaration for International Students** |
| 一、本人保證未具僑生身份且不具中華民國國籍法第二條所謂中華民國國籍，或已喪失中華民國國籍滿八年。 I, the undersigned applicant , guarantee that I have neither overseas Chinese status nor R.O.C. citizenship as referred to in Article 2 of the Nationality Act, or have I been an R.O.C. national in the last eight years. 國籍法第二條所稱具中華民國國籍者為:  According to Article 2 of the Nationality Act, a person shall have the nationality of the Republic of China under any of the conditions provided by the following subparagraphs:   1. 出生時父或母為中華民國國民。 His / Her father or mother was a national of the Republic of China when   he/she was born.   1. 出生於父或母死亡後，其父或母死亡時為中華民國國民。 He/ She was born after the death of his/ her father or mother, and his/ her father or mother was a national of the Republic of China at the time of death. 2. 出生於中華民國領域內，父母均無可考，或均無國籍者。 He/ She was born in the territory of the Republic   of China, and his/ her parents can’t be ascertained or both were stateless persons.   1. 歸化者 He/ She has undergone the nationalization process.   二、本人所提供之最高學歷畢業證書(報名大學部者為高中畢業證書、研究所者為大學或碩士畢業證書)均為教 育部認可、經駐外單位驗證屬實，保證於錄取報到時繳交經駐外單位驗證之外國學校畢業證書正本。 (中文或英文翻譯本)  The diploma I provided (secondary degree diploma for applying for undergraduate program, bachelor or master’s degree diploma for graduate program)is recognized by the Ministry of Education and verified by the Taiwan’s overseas representative office. Upon registration, a photocopy of the certificate of diploma obtained from a foreign education institution and verified by the Taiwan’s overseas representative office shall be submitted with a notarized translation in either Chinese or English.  三、 本人未曾遭中華民國各大專校院退學。如違反此規定並經查證屬實者，取消其入學資格並註銷學籍。  I have never been expelled from other colleges and universities of the Republic of China. Should I breach any of the regulations, I will be denied admissions and student status.  四、 上述所陳之任一事項同意授權貴校查證，如有不實或不符規定等情事屬實者，本人願意學校註銷學籍  處分，絕無異議。  I agree to authorize Kainan University to verify any information provided above. If any of it is found to be false, I have no objection to being deprived of registered student status.  申請人簽名 Applicant’s signature: 日期 Date: |

附件 Attachment 4

# 開南大學外國學生宿舍申請表

**Application for Dormitory**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 申請人  Applicant | □ 先生 Mr. □ 小姐 Ms. | | | |
| 預計就讀  Program&Major | 學士班   * Undergraduate | | 碩士班   * Graduate school | |
| 出生年月日  Date of birth | (mm/dd/yyyy) | 身高  Height | | (cm) |
| 護照號碼  Passport No. |  | 國籍  Nationality | |  |
| 抵達日期  Date of arrival |  | 入學學期  Semester | | * Fall 20 |
| 連絡電話  Phone |  | E-mail | |  |
| 住宿規範  Regulations | All residents shall comply with the regulations of the dormitory.  The residence will be terminated if he or she fails to comply with any rules. | | | |
| 住宿需求  Housing Request | * Student Resident Hall 1 □ Student Resident Hall 2 * Meng-Lian Dormitory □ No need   **The accommodation will be arranged based on the actual dormitory availability.** | | | |
| 緊急聯絡人  Emergency Contact Person | | | | |
| 姓名 電話 手機  Name: Phone: Mobile: | | | | |
| 地址  Address: | | | | |
| 我確保以上所提供的資料正確無誤，如有謊報不實開南大學有權拒絕入住或終止住宿權利。 I hereby certify that the facts set forth in this document are true and that any falsified statements shall be considered sufficient cause for denial or termination of residence.  申請人簽名 日期  Applicant’s Signature Date | | | | |

附件 Attachment 5

**居留或定居健康檢查項目表**

**Health Certificate for Residence Application**

(醫院名稱、地址、電話、傳真)

檢查日期 / Date of Examination

YYYY / MM / DD

(Hospital’s Name, Address, Tel, Fax)

**基 本 資 料 / Basic Data**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **姓名**  ：  **Name** | **性別**  ：□ **男 / M** □ **女 / F**  **Sex** | **照片 / Photo** |
| **身份證字號**  ：  **ID No.** | **護照號碼**  ：  **Passport No.** |
| **出生年月日**  ：YYYY / MM / DD  **Date of Birth** | **國籍**  ：  **Nationality** |
| **年齡**  ：  **Age** | **聯絡電話**  ：  **Phone No.** |

**實 驗 室 檢 查 / Laboratory Examinations**

|  |
| --- |
| **A. 胸部X光肺結核檢查 / Chest X-ray for Tuberculosis：**  X光發現 / Findings：  判定 / Result：  □ 合格 / Passed □ 疑似肺結核 / TB suspect □ 無法確認診斷 / Pending □ 不合格 / Failed  □ 孕婦或12歲以下兒童免驗 / Not required for pregnant women or children under 12 years of age  **B. 腸內寄生蟲糞便檢查 / Stool Examination for Parasites：**  □ 陽性，種名 / Positive, Species □ 陰性 / Negative  □ 其他可不予治療之腸內寄生蟲 / Other parasites that do not require treatment  □ 來自附錄三之國家/地區者免驗 / Not required for applicants from countries/areas listed in Appendix 3  **C. 梅毒血清檢查 / Serological Tests for Syphilis：**  檢驗 / Tests：  a. □ RPR □ VDRL  □ 陽性 / Positive，效價 / Titers □ 陰性 / Negative，效價 / Titers  b. □ TPHA □ TPPA □ FTA-abs □ TPLA □ EIA □ CIA  □ 陽性 / Positive，效價 / Titers □ 陰性 / Negative，效價 / Titers  c. □ other □ 陽性 / Positive，效價 / Titers  □ 陰性 / Negative，效價 / Titers  判定 / Result：□ 合格 / Passed □ 不合格 / Failed  □ 15歲以下兒童免驗 / Not required for children under 15 years of age  **D. 麻疹及德國麻疹之抗體陽性檢查報告或預防接種證明 / Proof of Positive Measles and Rubella Antibody or Measles and Rubella Vaccination Certificates：**  a. 抗體檢查 / Antibody Tests  麻疹抗體 / Measles Antibody □ 陽性 / Positive □ 陰性 / Negative □ 未確定 / Equivocal  德國麻疹抗體 / Rubella Antibody □ 陽性 / Positive □ 陰性 / Negative □ 未確定 / Equivocal  b. 預防接種證明 / Vaccination Certificates (證明應包含接種日期、接種院所及疫苗批號；接種日期與出國日期應至少間隔兩週 / The certificate should include the date of vaccination, the name of administering hospital or clinic and the batch no. of vaccine; the date of vaccination should be at least two weeks prior to traveling overseas.)  □ 麻疹預防接種證明 / Measles Vaccination Certificate  □ 德國麻疹預防接種證明 / Rubella Vaccination Certificate  c. □ 有接種禁忌，暫不適宜預防接種 / Having contraindications, not suitable for vaccination |

**漢 生 病 檢 查 / Examinations for Hansen’s Disease**

|  |
| --- |
| **全身皮膚視診結果 / Skin Examination**  □ 正常 / Normal  □ 異常 / Abnormal：○ 非漢生病 / Not related to Hansen’s disease：  ○ 疑似漢生病須進一步檢查 / Hansen’s disease suspect who needs further  examinations  a. 病理切片 / Skin Biopsy：  b. 皮膚抹片 / Skin Smear：○ 陽性 / Positive ○ 陰性 / Negative  c. 皮膚病灶合併感覺喪失或神經腫大 / Skin lesions combined with sensory  loss or enlargement of peripheral nerves：○ 有 / Yes ○ 無 / No  判定 / Result：  □ 合格 / Passed □ 須進一步檢查 / Needs further examinations □ 不合格 / Failed  □ 來自附錄四之國家/地區者免驗 / Not required for applicants from countries/areas listed in Appendix 4 |

健康檢查總結果 / The final result of health examination：

□ 合格 / Passed □ 須進一步檢查 / Need further examinations □ 不合格 / Failed

負責醫檢師簽章 / Signature of Chief Medical Technologist：

負責醫師簽章 / Signature of Chief Physician：

醫院負責人簽章 / Signature of Superintendent：

日期 / Date：YYYY / MM / DD

備註 / Note：本證明三個月內有效。 / The certificate is valid for three months.

**附錄一 愛滋篩檢與治療費用通知書**

**(請健檢醫院將此通知書併同健康檢查證明發給受檢者)**

1. 中華民國政府已修改法規，取消非本國籍人類免疫缺乏病毒(HIV)感染者之入境、停留及居留限制，也取消此項健康檢查項目。
2. 由於非本國籍人士在中華民國治療HIV感染之費用，中華民國政府不提供補助，每年治療費用約為新臺幣三十萬元(約美金一萬元)，建議非本國籍人士先於母國接受HIV篩檢，了解自身健康狀況；如為HIV感染者，建議留在母國接受治療。欲來中華民國工作者，請先行購買醫療保險，以免造成個人財務負擔。
3. 外籍人士進入中華民國後，可自行至醫院進行HIV篩檢，了解自身感染狀況，傳染病諮詢電話為0800-001922。

**Appendix 1 Notice for HIV Screening and Treatment Costs**

**(Health examination hospitals shall issue this notice and health certificate to the examinee)**

1. The Government of Republic of China (Taiwan) has revised its laws to lift restrictions on entry, stay and residence of non-ROC nationals infected with human immunodeficiency virus (HIV) in addition to removing this item from health examination.

2. The Government of Republic of China (Taiwan) does not offer subsidies to non-ROC nationals infected with HIV infection for treatment in Taiwan. The annual treatment costs for HIV is NTD$300,000 (approximately USD$10,000). It is strongly advised that non-ROC nationals to undergo HIV screening in their homeland prior to visiting Taiwan in order to understand their own health conditions. Persons infected with HIV are strongly advised to stay in their homeland for treatment. Persons intending to work in Taiwan are advised to purchase medical health insurance in advance to avoid financial burdens.

3. Upon entry into the Republic of China (Taiwan), foreigners may undergo HIV screening at a hospital to determine their infection status. The consultation hotline for infectious diseases is 0800-001922.

**Phụ lục 1 Giấy thông báo chi phí xét nghiệm và điều trị HIV**

**(Đề nghị bệnh viện khi cấp Báo cáo khám sức khỏe thì cấp kèm Giấy thông báo này)**

1. Chính phủ Đài Loan đã sửa đổi pháp lệnh, hủy bỏ quy định hạn chế nhập cảnh, tạm trú và cư trú đối với người nước ngoài bị Hội chứng suy giảm miễn dịch mắc phải (HIV), và cũng hủy bỏ hạng mục xét nghiệm này trong quy định khám sức khỏe.

2. Do Chính phủ Đài Loan không trợ cấp chi phí điều trị HIV tại Đài Loan cho người nước ngoài, mà chi phí điều trị mỗi năm khoảng 300 ngàn Đài tệ (khoảng 10 ngàn Đô la Mỹ), nên kiến nghị người nước ngoài, trước khi đến Đài Loan hãy tiến hành xét nghiệm HIV ở nước mình để nắm bắt tình hình sức khỏe của bản thân; nếu bị nhiễm HIV, kiến nghị hãy ở lại nước mình để điều trị. Đối với người dự định đến Đài Loan làm việc, kiến nghị hãy mua Bảo hiểm Sức khỏe trước, nhằm tránh gánh nặng tài chính cho bản thân.

3. Người nước ngoài sau khi đến Đài Loan có thể tự đến bệnh viện xét nghiệm HIV để nắm bắt tình hình nhiễm bệnh của mình, số điện thoại tư vấn bệnh truyền nhiễm tại địa bàn Đài Loan là: 0800-001922.

**ภาคผนวก 1 ใบแจ้งค่าใช้จ่ายในการตรวจและรักษาโรคเอดส์**

**(ให้โรงพยาบาลทีรับการตรวจแนบใบแจ้งนี้พร้อมกับใบตรวจสุขภาพให้กับเจ้าตัว)**

1. รัฐบาลไต้หวันได้ยกเลิกคำสั่งการห้ามชาวต่างชาติที่ติดโรคเอดส์ (HIV) เข้าประเทศ หยุดแวะและอยู่อาศัยในไต้หวัน รวมทั้งการตรวจสุขภาพในรายการนี้ด้วย
2. เนื่องจากรัฐบาลไต้หวันไม่ออกค่าใช้จ่ายในการตรวจและรักษาโรคเอดส์ให้กับบุคคลที่ไม่ใช่สัญชาติไต้หวัน ค่ารักษาพยาบาลโรคเอดส์ตกประมาณปีละ NT$ 300,000 (หรือประมาณ US$ 10,000) จึงขอแนะนำชาวต่างชาติให้ตรวจโรคเอดส์ (HIV) ในประเทศของตนก่อนเดินทางมาไต้หวัน หากป่วยเป็นโรคเอดส์ให้รับการรักษาในประเทศของตนเสียก่อน ผู้ที่ประสงค์จะมาทำงานในไต้หวันให้ซื้อประกันการรักษาพยาบาลล่วงหน้า เพื่อป้องกันภาระที่อาจเกิดขึ้นในภายหลัง
3. ชาวต่างชาติเมื่อเดินทางเข้ามาไต้หวันสามารถขอตรวจโรคเอดส์ (HIV) จากโรงพยาบาลได้ด้วยตนเอง เพื่อรับรู้สภาพร่างกายตนเอง หรือติดต่อสอบถามได้ที่ศูนย์ให้คำปรึกษาโรคติดต่อ 0800-001922

**Lampiran 1 Surat Pemberitahuan Seleksi AIDS dan Biaya Pengobatan**

**(Mohon rumah sakit yang mengadakan pemeriksaan menyampaikan surat pemberitahuan ini beserta dengan surat keterangan pemeriksaan kesehatan kepada orang yang melakukan pemeriksaan)**

1. Pemerintah Taiwan telah mengubah peraturan , dimana telah membatalkan non warga negara Taiwan yang terjangkit virus (HIV）masuk ke negara ini , menetap dalam jangka waktu pendek atau menetap dalam jangka waktu yang lama yang dibatasi waktunya dan juga telah membatalkan item ini dari pemeriksaan kesehatan .
2. Mengenai biaya pengobatan dari non warga negara Taiwan yang terjangkit virus (HIV）di Taiwan tidak ditanggung oleh pemerintah Taiwan lagi , pemerintah Taiwan tidak akan memberikan subsidi , setiap tahun biaya pengobatan kira-kira sebesar tiga ratus ribu NT$ ( kira-kira sepuluh ribu US $) , sarankan sebelum non warga negara Taiwan datang ke Taiwan , terlebih dahulu mengadakan pemeriksaan HIV di negara asal , dan untuk mengetahui kondisi kesehatan badan sendiri ; bila telah terjangkit HIV , sarankan mengadakan pengobatan di negara asal terlebih dahulu . Bagi yang hendak bekerja di Taiwan mohon terlebih dahulu membeli asuransi pengobatan , demi untuk menghindari terjadinya beban keuangan secara pribadi .
3. Setelah pendatang asing masuk ke Taiwan , dapat melakukan pemeriksaan seleksi HIV ke rumah sakit dengan sendiri , demi untuk lebih jelas tentang kondisi terjangkit virus ini , boleh telpon ke nomor telepon konseling penyakit menular di wilayah Taiwan adalah : 0800-001922 .

**附錄二 辦理居留或定居健康檢查補充說明事項**

**Appendix 2 Additional instructions of health examination for residence application**

一、6歲以下兒童免辦理健康檢查，但須檢具預防接種證明備查(年滿1歲以上者，至少接種1

劑麻疹、德國麻疹疫苗)。Children under 6 years of age are exempt from health examination,

but the certificate of vaccination is necessary. (Child age one and above should get at least

one dose of measles and rubella vaccines).

二、懷孕婦女及12歲以下兒童免驗胸部X光檢查；懷孕婦女於產後應補辦理胸部X光檢查**。**

Pregnant women and children under 12 years of age are exempt from chest X-ray examination;

Pregnant women should undergo chest X-ray examination after the child’s birth.

三、得申請免驗胸部X光檢查之資格：來自結核病盛行率低於十萬分之三十的國家，並檢具由精神科醫師出具申請人在心理上不適合進行胸部X光檢查之診斷證明書，經衛生福利部疾病管制署審核通過者，始得免除此項檢查。Qualifications for applying exemption from chest X-ray examination: People who are from countries with a tuberculosis prevalence rate of under 30/100,000 and who have received the physical examination certificate that deemed the individual as being unsuitable to undergo chest X-ray examination, which is verified by CDC, are exempt from the examination.

四、腸道寄生蟲糞便檢查採離心濃縮法。Stool examination for parasites should be done with

centrifugal concentration.

五、15歲以下兒童免驗梅毒血清檢查。Children under 15 years of age are exempt from

serological test for syphilis.

六、漢生病檢查為全身皮膚檢查，受檢者可穿著內衣內褲，並由親友或女性醫護人員陪同受檢。

檢查時逐步分部位受檢，避免一次脫光全身衣物，維護受檢者隱私。Hansen’s disease

examination refers to careful examination of the entire body surface, which should be done

with courtesy and respect to the applicant’s privacy. During the examination, the applicant is

allowed to wear underwear and be accompanied by a friend or female medical personnel.

Hospitals or clinics have the responsibility to protect the privacy of the applicant, and the

examination should be done step by step. Hence, taking off all clothes at the same time should

be avoided.

**附錄三 免驗腸內寄生蟲糞便檢查之國家/地區表**

**Appendix 3 List of countries/areas not required to undergo stool examination for parasites**

|  |  |
| --- | --- |
| **西太平洋區Western Pacific Region** | |
| 澳洲Australia | 汶萊Brunei Darussalam |
| 香港Hong Kong | 日本Japan |
| 澳門Macao | 紐西蘭New Zealand |
| 韓國Republic of Korea | 新加坡Singapore |
| 臺灣之無戶籍國民nationals without registered permanent residence in Taiwan | |
| **東地中海區Eastern Mediterranean Region** | |
| 巴林Bahrain | 科威特Kuwait |
| 卡達Qatar | 沙烏地阿拉伯Saudi Arabia |
| 阿拉伯聯合大公國United Arab Emirates |  |
| **美洲區Region of the Americas** | |
| 阿根廷Argentina | 加拿大Canada |
| 智利Chile | 美國United States of America |
| **歐洲區European Region** | |
| 阿爾巴尼亞Albania | 安道爾Andorra |
| 亞美尼亞Armenia | 奧地利Austria |
| 白俄羅斯Belarus | 比利時Belgium |
| 波士尼亞與赫塞哥雅納Bosnia and Herzegovina | 保加利亞Bulgaria |
| 克羅埃西亞Croatia | 賽普勒斯Cyprus |
| 捷克Czech Republic | 丹麥Denmark |
| 愛沙尼亞Estonia | 芬蘭Finland |
| 法國France | 喬治亞Georgia |
| 德國Germany | 希臘Greece |
| 匈牙利Hungary | 冰島Iceland |
| 愛爾蘭Ireland | 以色列Israel |
| 義大利Italy | 哈薩克Kazakhstan |
| 拉脫維雅Latvia | 立陶宛Lithuania |
| 盧森堡Luxembourg | 馬爾他Malta |
| 摩納哥Monaco | 蒙特內哥羅Montenegro |
| 荷蘭Netherlands | 挪威Norway |
| 波蘭Poland | 葡萄牙Portugal |
| 摩爾多瓦Republic of Moldova | 羅馬尼亞Romania |
| 俄羅斯Russian Federation | 聖馬利諾San Marino |
| 塞爾維亞Serbia | 斯洛伐克Slovakia |
| 斯洛維尼亞Slovenia | 西班牙Spain |
| 瑞典Sweden | 瑞士Switzerland |
| 馬其頓The former Yugoslav Republic of Macedonia | 土耳其Turkey |
| 土庫曼Turkmenistan | 烏克蘭Ukraine |
| 英國United Kingdom |  |

**附錄四 免驗漢生病檢查之國家/地區表**

**Appendix 4 List of countries/areas not required to undergo examination for Hansen’s disease**

|  |  |
| --- | --- |
| **西太平洋區Western Pacific Region** | |
| 澳洲Australia | 汶萊Brunei Darussalam |
| 香港Hong Kong | 日本Japan |
| 澳門Macao | 紐西蘭New Zealand |
| 韓國Republic of Korea | 新加坡Singapore |
| 臺灣之無戶籍國民nationals without registered permanent residence in Taiwan | |
| **美洲區Region of the Americas** | |
| 加拿大Canada | 智利Chile |
| 美國United States of America |  |
| **歐洲區European Region** | |
| 阿爾巴尼亞Albania | 安道爾Andorra |
| 亞美尼亞Armenia | 奧地利Austria |
| 白俄羅斯Belarus | 比利時Belgium |
| 波士尼亞與赫塞哥雅納Bosnia and Herzegovina | 保加利亞Bulgaria |
| 克羅埃西亞Croatia | 賽普勒斯Cyprus |
| 捷克Czech Republic | 丹麥Denmark |
| 愛沙尼亞Estonia | 芬蘭Finland |
| 法國France | 喬治亞Georgia |
| 德國Germany | 希臘Greece |
| 匈牙利Hungary | 冰島Iceland |
| 愛爾蘭Ireland | 以色列Israel |
| 義大利Italy | 哈薩克Kazakhstan |
| 拉脫維雅Latvia | 立陶宛Lithuania |
| 盧森堡Luxembourg | 馬爾他Malta |
| 摩納哥Monaco | 蒙特內哥羅Montenegro |
| 荷蘭Netherlands | 挪威Norway |
| 波蘭Poland | 葡萄牙Portugal |
| 摩爾多瓦Republic of Moldova | 羅馬尼亞Romania |
| 俄羅斯Russian Federation | 聖馬利諾San Marino |
| 塞爾維亞Serbia | 斯洛伐克Slovakia |
| 斯洛維尼亞Slovenia | 西班牙Spain |
| 瑞典Sweden | 瑞士Switzerland |
| 馬其頓The former Yugoslav Republic of Macedonia | 土耳其Turkey |
| 土庫曼Turkmenistan | 烏克蘭Ukraine |
| 英國United Kingdom |  |

**附錄五：健康檢查不合格之認定及處理原則**

|  |  |
| --- | --- |
| 檢查項目 | 不合格之認定及處理原則 |
| 胸部X光  肺結核檢查 | 一、活動性肺結核或結核性肋膜炎視為不合格。  二、非活動性肺結核視為合格，包括下列診斷情形：纖維化(鈣化)肺結核、纖維化(鈣化)病灶及肋膜增厚。  三、經診斷為「疑似肺結核」或「無法確認診斷」者，請攜帶體檢報告、胸部X光片至指定機構再檢查；所在縣市無指定機構者，得至鄰近醫院之胸腔科門診再檢查。  四、不合格者得留臺治療後重新體檢，但時間依其停留簽證或入出境許可證之效期為限。 |
| 腸內寄生蟲  糞便檢查 | 一、經顯微鏡檢查結果為腸道蠕蟲蟲卵或其他原蟲類如：痢疾阿米巴原蟲 (*Entamoeba histolytica*)、鞭毛原蟲類，纖毛原蟲類及孢子蟲類者為不合格。  二、經顯微鏡檢查結果為人芽囊原蟲及阿米巴原蟲類，如：哈氏阿米巴（*Entamoeba hartmanni*）、大腸阿米巴（*Entamoeba coli*）、微小阿米巴（*Endolimax nana*）、嗜碘阿米巴（*Iodamoeba butschlii*）、雙核阿米巴（*Dientamoeba fragilis*）、唇形鞭毛蟲(*Chilomastix mesnili*)等，可不予治療，視為「合格」。  三、不合格者得接受治療，檢具複檢陰性證明者，視為合格。  四、妊娠孕婦如為寄生蟲檢查陽性者，視為合格；請於分娩後，進行治療。 |
| 梅毒血清  檢查 | 一、具下列任一條件，視為不合格：  (一)未曾接受梅毒治療或病史不清楚者，其血清非特異性梅毒螺旋體試驗及特  異性梅毒螺旋體試驗陽性。  (二)曾經接受梅毒治療者，其血清非特異性梅毒螺旋體試驗效價≧4倍上升。  二、血清非特異性梅毒螺旋體試驗及特異性梅毒螺旋體試驗：  (一)非特異性試驗：快速血漿反應素試驗(RPR)或性病研究實驗室試驗(VDRL)。  (二)特異性試驗：梅毒螺旋體血液凝集試驗(TPHA)、梅毒螺旋體粒子凝集試驗 (TPPA)、梅毒抗體間接螢光染色法(FTA-abs)、梅毒螺旋體乳膠凝集試驗(TPLA)、梅毒螺旋體酵素免疫分析法(EIA)或梅毒螺旋體化學冷光免疫分析法(CIA)。  三、梅毒血清檢查如使用中央衛生主管機關所增列之檢驗方法，得於其他下增列。  四、不合格者得接受治療，檢具治療證明者，視為合格。 |
| 麻疹及德國麻疹抗體檢查 | 麻疹或德國麻疹抗體檢查報告為陰性或未確定者，且未檢具麻疹及德國麻疹預防接種證明者，視為不合格。但經醫師評估有麻疹及德國麻疹疫苗接種禁忌者，視為合格。 |
| 漢生病檢查 | 一、經診斷為「須進一步檢查」者，請至指定機構進一步檢查；所在縣市無指定機構者，得至鄰近醫院之皮膚科門診。  二、不合格者得留臺治療後重新體檢，但時間依其停留簽證或入出境許可證之效期為限。 |

註：胸部X光肺結核檢查或漢生病檢查之再檢查指定機構名單請洽衛生福利部疾病管制署(<http://www.cdc.gov.tw)/國際旅遊與健康/外國人健檢/>健檢指定醫院/「胸部X光檢查確認機構名單」或「漢生病個案確診及治療指定機構」。

**Appendix 5: Principles in determining the health examination failed and further procedures**

|  |  |
| --- | --- |
| Test | Principles in determining the health examination failed and further procedures |
| Chest X-ray for  Tuberculosis | 1. Active pulmonary tuberculosis or tuberculous pleurisy is failed. 2. Non-active pulmonary tuberculosis including calcified pulmonary tuberculosis, calcified foci and enlargement of pleura, is considered passed. 3. Those who are determined to be “TB suspect” or whose results are diagnosed “pending” diagnosis by the designated hospital in Taiwan must take the report and X-ray films to the referred institution for re-examination; those living in cities/counties without a referred institution, please visit the department of chest medicine at a nearby hospital. 4. People with failed results are allowed to stay for re-examination after receiving treatment, but the duration of stay depends on his/her vistor visa or entry/exit permit. |
| Stool Examination  for Parasites | 1. By microscope examination, cases are determined failed if intestinal helminthes eggs or other protozoa such as *Entamoeba histolytica*, flagellates, ciliates and sporozoans are detected. 2. *Blastocystis hominis* and Amoeba protozoa such as *Entamoeba hartmanni, Entaboeba coli, Endolimax nana, Iodamoeba butschlii, Dientamoeba fragilis,* *Chilomastix mesnili* found through microscope examination are considered passed and no treatment is required. 3. People with failed results can accept treatment, and people with negative re-examination results are considered passed. 4. Pregnant women who have positive result for parasites examination are considered passed and please have medical treatment after the child’s birth. |
| Serological Test for Syphilis | 1. Meeting one of the following criterion are considered failed： 2. Without past history of syphilis therapy or with unknown history, the non-treponemal test and the treponemal test are positive. 3. With past history of syphilis therapy, the non-treponemal test titers are 4-fold rising. 4. Serological non-treponemal tests and treponemal tests: 5. Non-treponemal tests：RPR or VDRL. 6. Treponemal tests：TPHA, TPPA, TPLA, EIA, CIA, and FTA-abs. 7. Those who had failed serological test for syphilis but have accepted treatment are considered passed |
| Measles and  Rubella  Antibody test | It is considered failed if measles or rubella antibody is negative (or equivocal) and no measles and rubella vaccination certificate issued. Those who have contraindications, not suitable for vaccinations, are considered passed. |
| Examination for Hansen’s Disease | 1. Those who are determined to need further examinations by the designated hospital in Taiwan must go to the referred institution for further examinations; those living in cities/counties without a referred institution can visit the department of dermatology at a nearby hospital. 2. People with failed result are allowed to stay for re-examination after receiving treatment, but the duration of stay depends on his/her vistor visa or entry/exit permit. |